

## UWAGI OGÓLNE

1. **Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego, zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi, zarządzanie długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej. Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1270, z późn. zm.) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. poz. 1241, z późn. zm.). W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego również ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40, z późn. zm.), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2022 r. poz. 1526, z późn. zm.), ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 2094, z późn. zm.) oraz ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. z 2022 r. poz. 2267, z późn. zm.).

2. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyniku budżetów jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa oraz subwencji ogólnej z budżetu państwa.

3. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określane w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

4. Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego grupuje się zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych, tj. w podziale na działy – określające rodzaj działalności oraz paragrafy – określające rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku. Dane opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 513, z późn. zm.).

Prezentowane dane w zakresie wydatków według działów obejmują wszystkie paragrafy wydatkowe zrealizowane w danym dziale.

5. Informacje dotyczące budżetów jednostek samorządu terytorialnego zaprezentowano na podstawie sprawozdawczości Ministerstwa Finansów.

## GENERAL NOTES

1. **Public finance** include the processes connected with accumulation and allocation of public funds, and particularly: collecting and accumulating revenue, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and of the budgets of local government units, incurring liabilities involving public funds, managing public funds and public debt, as well as settlements with the European Union budget. The legal basis defining such processes is the Act of 27 August 2009 on Public Finances (Journal of Laws 2023 item 1270, as amended) and regulations introducing the Act on Public Finances (Journal of Laws 2009 item 1241, as amended). With respect to the financial management of local government units, the legal basis is additionally provided by the Act of 8 March 1990 on Gmina Local Government (Journal of Laws 2023 item 40, as amended), the Act of 5 June 1998 on Powiat Local Government (Journal of Laws 2022 item 1526, as amended), the Act of 5 June 1998 on Voivodship Local Government (Journal of Laws 2022 item 2094, as amended) as well as the Act of 13 November 2003 on Incomes of Local Government Units (Journal of Laws 2022 item 2267, as amended).

2. The presented data include information regarding revenue, expenditure and budgets result of local government units, taking into account the targeted grants from the state budget and general subvention from the state budget.

3. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are determined in the budgetary law passed by relevant councils for a period of one calendar year (a budgetary year) within the periods and in accordance with the principles set forth in statutory acts and in the Act on Public Finances.

City with powiat status fulfils the tasks of a gmina as well as of a powiat. There is one budget drawn up every year, which consists of revenue (income received by both the gmina and the powiat) as well as expenditure realized jointly by the gmina and the powiat.

4. Revenue and expenditure of the budgets of local government units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Act on Public Finances, i.e. they are grouped into divisions – defining types of activity, and into paragraphs – defining types of revenue, income or expenditure. The data were compiled in accordance with the Regulation of the Minister of Finance of 2 March 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (Journal of Laws 2022 item 513, as amended).

The presented data on expenditure by divisions cover all the paragraphs of expenditure realized in that division.

5. Information concerning the budgets of local government units is presented on the basis of reporting by the Ministry of Finance.

**TABL. 1 /182/. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**  
**MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE BY TYPE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2021	2022	w odsetkach in per cent	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN						
<b>DOCHODY REVENUE</b>							
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>2150,6</b>	<b>2638,8</b>	<b>3063,9</b>	<b>3245,4</b>	<b>3265,5</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dochody własne</b> .....	<b>1350,3</b>	<b>1545,4</b>	<b>1739,0</b>	<b>1833,3</b>	<b>1919,5</b>	<b>58,8</b>	<b>Own revenue:</b>
w tym:							of which:
Udziały w podatku dochodowym .....	487,2	678,9	664,3	758,8	753,9	23,1	Share in income tax
od osób prawnych .....	28,7	39,4	42,9	54,1	55,2	1,7	corporate income tax
od osób fizycznych .....	458,5	639,5	621,4	704,7	698,6	21,4	personal income tax
Podatek od nieruchomości	228,2	247,2	263,5	279,1	290,5	8,9	Tax on real estate
Podatek rolny .....	0,3	0,2	0,2	0,3	0,3	0,0	Agricultural tax
Podatek od środków transportowych .....	11,7	11,8	11,0	11,3	10,8	0,3	Tax on means of transport
Opłata skarbowa .....	6,7	10,6	9,7	11,1	12,9	0,4	Stamp duty
Dochody z majątku .....	142,2	168,5	242,7	229,4	259,6	7,9	Revenue from property
Środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych .....	3,7	2,3	126,2	15,7	27,4	0,8	Funds for additional financing of own tasks from non-budgetary sources
<b>Dotacje</b> .....	<b>189,8</b>	<b>621,8</b>	<b>800,8</b>	<b>763,3</b>	<b>756,3</b>	<b>23,2</b>	<b>Grants</b>
Dotacje celowe .....	179,0	490,0	630,0	611,3	516,3	15,8	Targeted grants
z budżetu państwa na zadania:							from state budget for tasks:
z zakresu administracji rządowej .....	115,7	419,7	540,6	535,8	328,9	10,1	for government administration tasks
własne .....	52,1	48,6	49,5	48,6	45,1	1,4	for own tasks
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej .....	0,3	0,8	0,9	1,4	1,8	0,1	realized on the basis of agreements with government administration bodies
Otrzymane z państwowych funduszy celowych .....	1,3	6,6	23,5	–	0,3	0,0	Received from state appropriated funds
Dotacje z paragrafów 200 i 620 oraz 205 i 625 <sup>a</sup>	9,5	131,8	170,8	151,9	240,0	0,0	Grants from paragraphs 200 and 620 as well as 205 and 625 <sup>a</sup>
<b>Subwencja ogólna z budżetu państwa</b> .....	<b>401,7</b>	<b>471,7</b>	<b>524,0</b>	<b>648,9</b>	<b>589,7</b>	<b>18,1</b>	<b>General subvention from the state budget</b>
w tym na zadania oświatowe .....	389,1	460,3	511,6	534,7	575,7	17,6	of which for educational part

a Klasyfikacja dochodów i wydatków budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure.

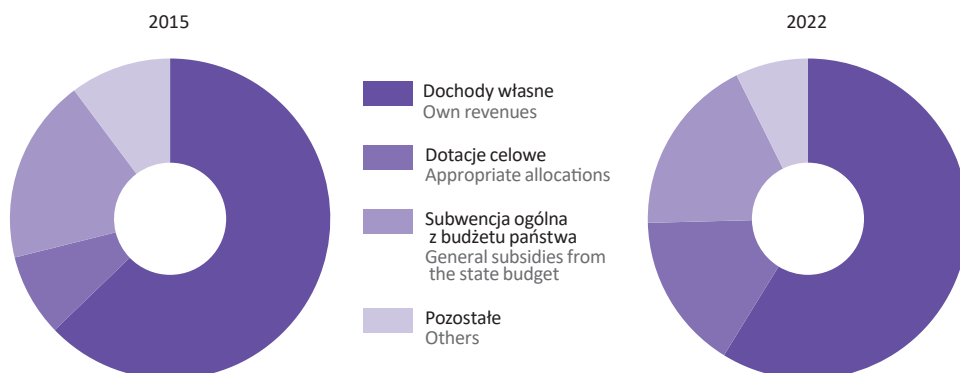
**TABL. 1 /182/. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**  
**MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE BY TYPE (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2021	2022	w odsetkach in per- cent	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN						
<b>WYDATKI</b> EXPENDITURE							
<b>O G Ó Ł E M. ....</b>	<b>2222,9</b>	<b>2921,2</b>	<b>3333,6</b>	<b>3502,5</b>	<b>3422,4</b>	<b>100,0</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Wydatki bieżące .....</b>	<b>1553,5</b>	<b>2240,5</b>	<b>2451,4</b>	<b>2589,1</b>	<b>2622,8</b>	<b>76,6</b>	<b>Current expenditure</b>
w tym:							of which:
Dotacje .....	147,0	213,4	230,2	252,3	280,4	8,2	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych .....	127,3	419,5	530,9	516,4	385,3	11,3	Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych .....	1250,4	1574,6	1652,0	1785,7	1912,7	55,9	Current expenditure of budgetary entities
w tym:							of which:
wynagrodzenia .....	533,3	695,5	750,2	795,6	848,0	24,8	wages and salaries
pochodne od wynagrodzeń <sup>a</sup>	98,2	126,4	132,8	143,9	155,7	4,5	wages and salaries related expenditures <sup>a</sup>
zakup materiałów i usług ...	554,8	678,5	697,7	763,1	826,1	24,1	purchase of materials and services
<b>Wydatki majątkowe .....</b>	<b>669,5</b>	<b>680,8</b>	<b>882,2</b>	<b>913,5</b>	<b>799,6</b>	<b>23,4</b>	<b>Property expenditure</b>
w tym inwestycyjne <sup>b</sup> .....	651,8	632,5	841,1	839,8	722,7	21,1	of which investment expenditure <sup>b</sup>
<b>WYNIK BUDŻETU</b> BUDGET RESULT							
<b>Nadwyżka (+) lub deficyt (-)</b>	<b>-72,3</b>	<b>-282,4</b>	<b>-269,7</b>	<b>-257,1</b>	<b>-156,9</b>	.	<b>Surplus (+) or deficit (-)</b>

a Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych.  
b łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund as well as contribution to the Bridging Pension Fund.  
b Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

**WYKRES 23. DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**  
**CHART 23. MUNICIPAL BUDGET REVENUE BY TYPE**

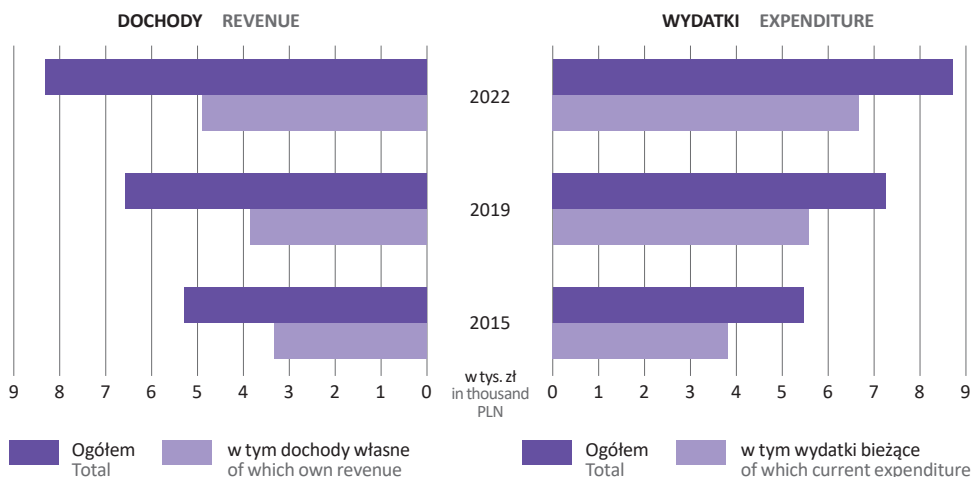


**TABL. 2 /183/. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA**  
**MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE PER CAPITA**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2021	2022	SPECIFICATION
	w zł in PLN					
<b>Dochody</b> .....	<b>5283,54</b>	<b>6563,20</b>	<b>7659,20</b>	<b>8207,15</b>	<b>8308,54</b>	<b>Total revenue</b>
w tym:						of which:
Dochody własne .....	3317,41	3843,59	4347,27	4636,06	4883,79	Own revenue
Dotacje celowe z budżetu państwa .....	413,03	1166,76	1477,37	1481,23	956,12	Appropriated allocations from state budget
Subwencja ogólna z budżetu państwa .....	986,83	1173,16	1310,00	1640,96	1500,39	General subvention from the state budget
<b>Wydatki</b> .....	<b>5461,21</b>	<b>7265,50</b>	<b>8333,52</b>	<b>8857,33</b>	<b>8707,69</b>	<b>Total expenditure</b>
w tym:						of which:
Wydatki bieżące .....	3816,51	5572,37	6128,24	6547,28	6673,20	Current expenditure
Wydatki majątkowe .....	1644,70	1693,13	2205,28	2310,05	2034,48	Property expenditure
w tym inwestycyjne <sup>a</sup> .....	1601,33	1573,08	2102,52	2123,65	1838,80	of which investment expenditure <sup>a</sup>

a łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.  
 a Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments

**WYKRES 24. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA**  
**CHART 24. MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE PER CAPITA**



**TABL. 3 /184/. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**  
**MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE BY DIVISIONS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2019	2020	2021	2022	SPECIFICATION
	w mln zł in million PLN					
<b>DOCHODY</b>						
<b>REVENUE</b>						
<b>OGÓŁEM.....</b>	<b>2150,6</b>	<b>2638,8</b>	<b>3063,9</b>	<b>3245,4</b>	<b>3265,5</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Transport i łączność . . . . .	356,3	232,8	212,8	234,2	397,0	Transport and communication
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska . . . . .	85,9	107,3	177,5	151,4	194,8	Municipal economy and environmental protection
Gospodarka mieszkaniowa . . . . .	211,1	192,7	280,5	293,5	281,0	Housing economy
Oświata i wychowanie . . . . .	31,4	30,2	38,9	40,3	31,4	Education
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . .	5,7	1,5	1,4	3,4	6,8	Culture and national heritage
Ochrona zdrowia . . . . .	10,9	4,2	5,3	7,9	7,6	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie pomocy społecznej . . . . .	123,7	68,4	69,6	65,0	121,2	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Kultura fizyczna . . . . .	29,2	18,4	34,5	45,8	53,1	Physical education
Administracja publiczna . . . . .	14,8	17,8	7,1	15,9	11,0	Public administration
<b>WYDATKI</b>						
<b>EXPENDITURE</b>						
<b>OGÓŁEM.....</b>	<b>2222,9</b>	<b>2921,2</b>	<b>3333,6</b>	<b>3502,5</b>	<b>3422,4</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						of which:
Transport i łączność . . . . .	716,7	532,2	670,6	805,2	747,0	Transport and communication
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska . . . . .	144,9	259,2	257,0	281,4	295,2	Municipal economy and environmental protection
Gospodarka mieszkaniowa . . . . .	141,1	173,8	154,6	162,4	167,8	Housing economy
Oświata i wychowanie . . . . .	527,3	764,3	784,5	839,9	894,8	Education
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . .	51,3	89,0	82,6	89,0	96,7	Culture and national heritage
Ochrona zdrowia . . . . .	21,6	20,0	18,4	21,7	21,9	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie pomocy społecznej . . . . .	240,9	166,1	169,6	172,8	238,6	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Kultura fizyczna . . . . .	71,0	109,4	238,6	192,4	198,2	Physical education
Administracja publiczna . . . . .	132,2	143,1	141,9	144,4	166,0	Public administration